



ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

# Journal

## CONFÉRENCE GÉNÉRALE

N° 3

Quinzième session

Lima, 2-6 décembre 2013

### PROGRAMME DES SÉANCES Mercredi 4 décembre 2013

9 heures	Réunion de l'Union européenne	Salle Arequipa (4 <sup>e</sup> étage)
9 h 15- 10 h 15	Réunion de la Commission de vérification des pouvoirs	Salle de la Grande Commission (Limatambo 4+5, 3 <sup>e</sup> étage)
9 h 45	Réunion du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États	Salle Arequipa (4 <sup>e</sup> étage)
10 h 15- 13 h 15	3 <sup>e</sup> séance de la Grande Commission	Salle de la Grande Commission (Limatambo 4+5, 3 <sup>e</sup> étage)
10 heures- 11 h 30	5 <sup>e</sup> séance plénière Point 9: Forum sur le développement industriel ( <i>suite</i> ) Débat interrégional 3: Des politiques à l'action: comment rendre l'industrialisation inclusive et durable	Salle des séances plénières (Limatambo 1+2+3; 3 <sup>e</sup> étage)
11 h 30- 13 heures	Débat interrégional 4: Renforcer les modèles associatifs en vue du développement industriel	
13 heures- 14 h 30	Manifestation parallèle II: Respect des normes et conquêtes des marchés: le commerce par le truchement des chaînes de valeur (déjeuner sur invitation)	Cuzco 2+3 (4 <sup>e</sup> étage)
14 heures	Réunion de l'Union européenne ( <i>sujet à modification</i> )	Salle Urumbamba (4 <sup>e</sup> étage)
15 h 30- 18 h 30	4 <sup>e</sup> séance de la Grande Commission	Salle de la Grande Commission (Limatambo 4+5, 3 <sup>e</sup> étage)

Prrière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* aussi longtemps que possible à l'avance à la personne responsable de sa rédaction (Espace "Directorio 2", salle A, 4<sup>e</sup> étage).

V.13-88419 (F)



Merci de recycler

**PROGRAMME DES SÉANCES (suite)**  
**Mercredi 4 décembre 2013**

<b>15 heures- 16 h 30</b>	<b>6<sup>e</sup> séance plénière</b> Point 9: Forum sur le développement industriel ( <i>suite</i> ) Débat interrégional 5: Diversification économique et industrialisation des pays riches en ressources naturelles	<b>Salle des séances plénières</b> (Limatambo 1+2+3; 3 <sup>e</sup> étage)
<b>16 h 30- 18 heures</b>	Débat interrégional 6: Autonomisation des femmes: promotion de l'entrepreneuriat	
<b>19 h 30- 22 heures</b>	<b>Réception</b> – Cocktail offert par le Ministère de l'industrie (PRODUCTION) et le Ministère du commerce extérieur (MINCETUR)	<b>Huaca Pucllana</b> (transport assuré)

**SÉANCES PRÉVUES**  
**Jeudi 5 décembre 2013**

<b>10 heures- 13 heures</b>	<b>7<sup>e</sup> séance plénière</b> Débat général Point 5: Pouvoirs des représentants à la Conférence  Point 10 e): Nomination d'un commissaire aux comptes	<b>Salle des séances plénières</b> (Limatambo 1+2+3; 3 <sup>e</sup> étage)
<b>Midi</b>	<b>5<sup>e</sup> séance de la Grande Commission</b> ( <i>sujet à modification</i> )	<b>Salle de la Grande Commission</b> (Limatambo 4+5, 3 <sup>e</sup> étage)
<b>15 heures- 18 heures</b>	<b>8<sup>e</sup> séance plénière</b> Débat général	<b>Salle des séances plénières</b> (Limatambo 1+2+3; 3 <sup>e</sup> étage)
<b>16 h 30- 19 h 30</b>	<b>6<sup>e</sup> séance de la Grande Commission</b> ( <i>sujet à modification</i> )	<b>Salle de la Grande Commission</b> (Limatambo 4+5, 3 <sup>e</sup> étage)
<b>18 h 15- 20 heures</b>	<b>Lancement public du Rapport sur le développement industriel de l'ONUDI</b> (suivi d'une réception)	<b>Université de Lima</b> (transport assuré)
<b>20 heures- 22 heures</b>	<b>Réception</b> – offerte par l'Ambassadeur de la Suisse (sur invitation) à l'occasion du 10 <sup>e</sup> anniversaire du réseau de production propre du Programme pour l'Amérique latine et les Caraïbes de l'ONUDI	<b>Résidence de l'Ambassadeur de la Suisse</b> (transport assuré)

**RÉSUMÉ DES SÉANCES**  
**3<sup>e</sup> SÉANCE PLÉNIÈRE (matin)**

**Point 4: Organisation des travaux**

Sur la recommandation du Bureau, la Conférence a décidé:

- a) D'examiner les points 7 à 21 dans le cadre d'un débat général;
- b) De constituer, conformément à l'article 44 de son règlement intérieur, une Grande Commission, présidée par S. E. M. James Brennan (Irlande), à laquelle chaque Membre participant à la Conférence pourrait être représenté;
- c) De renvoyer les points 7 à 21 à cette Grande Commission pour un débat plus approfondi visant à élaborer des projets de décision et de résolution consensuels, qui seraient présentés en séance plénière, et de prier le Président de la Grande Commission de lui présenter un rapport écrit sur ses travaux à la séance plénière de clôture.

**Point 5: Pouvoirs des représentants à la Conférence**

La composition de la Commission de vérification des pouvoirs est la suivante: Allemagne, Chine, Colombie, Gabon, Mexique, Fédération de Russie, Kazakhstan, République-Unie de Tanzanie et France.

**Débat général – Points 7 à 21 (suite)**

Sous la présidence de la Présidente, des déclarations ont été faites par les représentants de la Grèce au nom de l'Union européenne, du Mexique au nom du GRULAC, de l'Iran (République islamique d') au nom des États d'Asie et petits États insulaires en développement du Pacifique, du Soudan au nom du Groupe des 77 et de la Chine, du Kenya au nom du Groupe des États d'Afrique, de l'Équateur, de l'Algérie, de la Turquie, du Zimbabwe, du Liban, de l'Espagne, du Ghana, du Mexique, de l'Autriche, du Mali, de la Hongrie, de la Suisse, du Burkina Faso et de la Fédération de Russie.

**1<sup>re</sup> séance de la Grande Commission**

Le Président, S. E. M. James Brennan (Irlande), a ouvert la première séance. La Grande Commission a élu par acclamation les Vice-Présidents suivants:

M. Amar Chemakh (Algérie)  
S. E. M. James Fletcher (Sainte-Lucie)  
S. E. M. Vladimir Voronkov (Fédération de Russie)

Le Président a examiné les recommandations du Conseil du développement industriel, qui avaient aussi fait l'objet d'un consensus lors des consultations informelles tenues dans le cadre de la préparation de la quinzième session de la Conférence générale (document GC.15/CRP.2, chapitre II A). Par conséquent, la Commission a adopté sept décisions sur les points 10 a), 10 b), 10 c), 10 d), 11, 12 et 19 pour qu'ils soient présentés en séance plénière. Un autre projet de décision, présenté pendant les consultations informelles (document GC.15/CRP.2, chapitre II B), sur le point 13 intitulé "Document d'orientation stratégique", a également été adopté par la Commission pour qu'il soit présenté en plénière.

**4<sup>e</sup> SÉANCE PLÉNIÈRE (après-midi)**

**Débat général – Points 7 à 21 (suite)**

Sous la présidence du Vice-Président, des déclarations ont été faites par les représentants d'Israël, de l'Afrique du Sud, du Japon, du Costa Rica, des Philippines et de Cuba.

**Point 9: Forum sur le développement industriel (suite)**

**Débat interrégional 1: Industrie verte et développement durable**

Une introduction a été faite par M. Paul Hohnen, fondateur de Sustainability Strategies et animateur de la manifestation.

**Intervenants:** M. Janez Potočnik (par message vidéo), Commissaire européen chargé de l'environnement; S. E. M<sup>me</sup> Mayi Antillon, Ministre de l'économie, du commerce et de l'industrie du Costa Rica; M<sup>me</sup> Chunhong Chen, Présidente et Présidente-directrice générale de Yiyuan (Shanghai) Environmental Group Co., Ltd.; M. Hans Peter Egler, Chef de la Division Promotion du commerce du Secrétariat d'État suisse à l'économie; M. Sergio Alfredo Thiesen, Directeur principal de Braskem (Amérique latine).

**Débat interrégional 2: Stratégies de création d'emplois en vue d'un développement inclusif et durable**

Une introduction a été faite par le journaliste M. Todd Benjamin, animateur de la manifestation.

**Intervenants:** M. Jan Wouters, Professeur de droit international et organisations internationales à l'Université de Louvain (KU Leuven); M. Ayman Ismail Soliman, Président et Président-directeur général de DMG; M. José Antonio Ocampo, Professeur à l'École de Sciences Politiques de l'Université de Columbia; S. E. M Néstor Osorio, Représentant permanent de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York.

**2<sup>e</sup> séance de la Grande Commission**

La Commission a adopté, au titre du point 15, un projet de résolution sur les Partenariats pour un développement industriel inclusif et durable (document GC.15/CRP.2, chapitre II B) pour examen en séance plénière.

## **AVIS**

**(4-6 décembre)**

### **Déjeuner offert par l'Ambassadeur de la Suisse**

L'Ambassadeur de la Suisse accueillera un déjeuner (sur invitation seulement) dans sa résidence le mercredi 4 décembre de 13 heures à 15 heures.

### **Manifestation parallèle II**

Un déjeuner sur invitation portant sur le respect des normes, la conquête des marchés et le commerce par le truchement des chaînes de valeur aura lieu le mercredi 4 décembre de 13 heures à 14 h 30 dans la salle Cuzco 2+3, située au quatrième étage du Westin Lima Hotel and Convention Center.

### **Réception offerte par le Ministère de l'industrie et le Ministère du commerce extérieur**

Tous les participants sont cordialement invités par le Ministère de l'industrie (PRODUCE) et le Ministère du commerce extérieur (MINCETUR) à un cocktail le mercredi 4 décembre de 19 h 30 à 22 heures au site archéologique de Huaca Pucllana (transport assuré).

### **Lancement public du Rapport sur le développement industriel de l'ONUDI**

Tous les participants sont cordialement invités à prendre part au lancement mondial de la publication phare de l'ONUDI. Ce lancement public, qui aura lieu le jeudi 5 décembre de 18 h 15 à 20 heures à l'Université de Lima, comprendra une discussion interactive de groupe, suivie d'une réception (transport assuré).

### **Réception offerte par l'Ambassadeur de la Suisse**

Une réception sur invitation sera donnée par l'Ambassadeur de la Suisse dans sa résidence. La manifestation aura lieu le jeudi 5 décembre de 8 heures à 22 heures, à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire du réseau de production propre du Programme pour l'Amérique latine et les Caraïbes de l'ONUDI.

### **Cybercafé**

Un cybercafé sera ouvert au quatrième étage du Westin Lima Hotel and Convention Center; il sera équipé d'ordinateurs de bureau connectés à Internet.

### **Casiers**

Il est rappelé aux participants que chaque délégation dispose d'un casier au comptoir de distribution des documents (à l'extérieur de la salle des séances plénières au 3<sup>e</sup> étage du Westin Lima Hotel and Convention Center) et est invitée à les vérifier régulièrement.

### **Documents de la Conférence sur Internet**

Tous les documents de la Conférence générale ont été publiés sur le site Web de l'ONUDI ([www.unido.org/gc15](http://www.unido.org/gc15)).

## Bureaux et numéros de téléphone

	<i>Bureau</i>	<i>Poste*</i>
Présidente de la Conférence générale	Salle Ica (3 <sup>e</sup> étage)	6105
Directeur général	Salle Chinchina (3 <sup>e</sup> étage)	6902
Directeurs principaux		
Division de l'élaboration des programmes et de la coopération technique	Salle 509 (5 <sup>e</sup> étage)	7509
Division de la gestion générale et de l'appui aux programmes	Salle 510 (5 <sup>e</sup> étage)	7510
Adjoint du Directeur général	Salle 508 (5 <sup>e</sup> étage)	7508
Secrétariat des organes directeurs		
Secrétaire des organes directeurs	Directorio 2, salle C (4 <sup>e</sup> étage)	6907
Attachés aux relations extérieures (séances plénières)	Directorio 2, salle A (4 <sup>e</sup> étage)	6129
Attachée aux relations extérieures (Grande Commission)	Directorio 1, salle A (4 <sup>e</sup> étage)	6109
Rédactrice du <i>Journal</i>	Directorio 2, salle A (4 <sup>e</sup> étage)	6129
Inscription des participants	Bureau d'inscription, Limatambo Foyer (3 <sup>e</sup> étage)	6125 6119
Distribution des documents	Limatambo Foyer (3 <sup>e</sup> étage)	

---

\* Pour les appels téléphoniques à l'extérieur du Westin Lima Hotel and Convention Center, composer: +51 (1) 2015000 et demander à être mis en relation avec le poste voulu.  
Pour les appels téléphoniques à l'intérieur du Westin, composer uniquement le numéro de poste.